



Colloque National pour une Nouvelle Didactique des Langues et Communications Efficaces (CN-NDLCE'2019)



intitulé :

La langue française au cœur de l'université marocaine : problèmes de
communications, questions didactiques et perspectives d'améliorations

اللغة الفرنسية في قلب الجامعة المغربية: إشكالية التواصل، أسئلة حول علوم التربية وآفاق

التطوير اللغوي

La FST d'Al-Hoceima (25-26 avril 2019)

Programme du colloque

Jeudi 25 avril 2019

8:30 : Accueil des participant(e)s et des invité(é)s

9:00-9:30 : Allocutions

- ❖ Ouverture du colloque par M. le professeur Omar EL YAHYAOUI
- ❖ Mot du Président de l'Université Abdelmalek Essaâdi M. le professeur (Mohamed ERRAMI)
- ❖ Mot du Doyen de la FSTH, M. Le professeur Taoufik MOURABIT
- ❖ Mot du Comité organisateur du CN-NDLCE'2019

9:30 : Pause-café

Séance 1 :

La langue française : nécessité d'apprentissage continu et problèmes de communications chez les étudiant(e)s. (Modératrice : Malika RAFIK – Université Hassan II – ENS de Casablanca)

10:00-10:20 : **Nadia BIROUK**, Université Hassan II, Ain Chock- Fac. des Lettres, Casablanca.

La perte des étudiants entre l'arabisation et la francisation de l'enseignement.

10:20-10:40 : **Farhad EL HOUSSAIEN**, Université Mohamed Premier, Départ. de LLF, FP de Nador.

Quelques problèmes de l'enseignement du FLE.

10:40-11:00 : **Salem EL AZOUZI**, Université Mohamed Premier, Départ. de LLF, FP de Nador.

Les problèmes de la communication écrite dans l'enseignement supérieur :

le cas du commentaire composé.

11:00-11:20 : **Hassan CHAHBARI**, Université Mohamed Premier, Départ. de LLF, FP de Nador.

Les méandres d'une crise existentielle de l'enseignement de la langue française à la Faculté Polydisciplinaire de Taroudant.

11:20-11:40 : **Mohamed KALLA**, Prof. au cycle primaire, Doctorant-chercheur à la FP de Nador, Master de « littérature et traduction », Labo. « Société, Discours et Transdisciplinarité »

L'étudiant rifain entre sa langue maternelle et le français langue cible : interférences et contraintes.

11:40-Midi : **Omar EL YAHYAOUI**, enseignant-chercheur à la FST d'Al-Hoceima, module de TEC, département de Mathématique-Informatique, UAE -Tétouan-

Problèmes de communication en langue française et remise en question d'une utilité marginale accordée au module de TEC.

Midi-midi :30 : **Débats et discussions**

Séance 2 :

Vers une nouvelle didactique de l'enseignement-apprentissage de la langue française au Maroc

(Modérateur : M. Omar EL YAHYAOUI – UAE – FST d'Al-Hoceima)

14:00-14:20 : **Mokhtar CHAOUI**, enseignant-chercheur et écrivain, UAE, Fac. des Lettres de Tétouan.

La littérature comme support à l'apprentissage du français à la faculté

14:20-14:40 : **Najat ZEROUKI**, Université Mohamed Premier, Départ. de LLF, FP de Nador.

Repenser autrement le profil enseignant-enseignement : entre invention technologique et intention innovatrice

14 :40-15 :00 : **Malika RAFIQ** : professeure-formatrice, Université Hassan II, ENS de Casablanca.

Le parler des jeunes : appauvrissement ou enrichissement ?

15:00-15 :20 : **Mohamed ZEROUALI** : professeur formateur des inspecteurs de l'enseignement au CFIE de Rabat.

Vers une démarche didactique centrée autour de la « compétence discursive »

15:20-15 :40 : **Mustapha BEN-ABBAS** : professeur de linguistique,UMP, FP de Nador

La dualité recherche-enseignement et son impact sur le processus de l'enseignement/apprentissage du français

15:40-16 :00 : **Jamal LAHBIL** : professeur-formateur au Centre Régional des Métiers de l'Education et de la Formation, Oujda

L'étudiant marocain et l'enseignement de la langue française. De l'université au centre de formation. Quelles formations pour quel avenir professionnel ?

16:00-16 :20:**Karima BOULLAL**, professeure-chercheuse à la FN de Nador, Département de Langue et Littérature hispaniques

La importancia de la pronunciación en la enseñanza de lenguas extranjeras en la Universidad marroquí (L'importance de la prononciation dans l'enseignement des langues étrangères dans l'université marocaine)

16:20-16:40 : **Rajaa BABALAHZEN**,professeure-chercheuse à l'ENSA de Safi, Université Cadi Ayyad.

Les dispositifs hybrides dans l'enseignement-apprentissage du français sur objectifs.

16:40-17:10 : **Débats et discussions**

Séance 3 :

Le théâtre, le cinéma et la traduction comme espaces et moyens didactiques favorables à la motivation et au développement de la communication efficace.(Modérateur : M. le professeur Mohamed ZEROUALI)

17:10-17:30 : **Abdellatif BOUGHAZ**, enseignant au cycle secondaire et doctorant en didactique des langues et cultures, Fac des Lettres de Kénitra,Université Cadi Ayyad de Marrakech.

Le théâtre participatif, nouvelle pratique orale en FLE pour la lutte contre le trac et la peur dans les prises de parole.

17:30-17:50 : **Abdelkader BENABDILLAH**, Doctorant-chercheur à la FP de Nador, Lab. *Discours, Société et Transdisciplinarité*, Centre d'Etudes Doctorales : Lettres, Sciences Humaines et Arts.

Enseignement des langues nationales et les langues maternelles : enjeux et rapports identitaires culturels et linguistiques.

17:50-18 :10 :**Abdelmajid EL BOUNASRY**, Inspecteur de l'enseignement primaire, doctorant-chercheur à la FLSHO, Laboratoire de recherche LCCom., Université Md Premier-Oujda-

L'enseignement de la traduction comme outil didactique pour développer les compétences communicatives et linguistiques chez l'étudiant marocain.

18:10-18:30 : **Abdellah Merimi**, inspecteur de français, cycle primaire,doctorant-chercheur à la FLSHO, Laboratoire de recherche LCCom., Université Md. Premier-Oujda-

Le cinéma en cours universitaire du FLE : état des lieux, enjeux et perspectives

18:30-19:00 : **Débats et discussions**

10 -10:15 : mot du professeur, Taoufik MOURABIT, le Doyen de la FSTH.

10:15 -10:30 : mot du professeur Omar EL YAHYAOUI.

10:30-11 : pause café.

11-midi : mot du professeur et écrivain marocain de langue française : Mokhtar CHAOUI et présentation de son roman : *L'Amour est paradis*.

Midi- midi :30 : **Débats et discussions**